



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2004/L.10/Add.4
13 August 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
第五十六届会议
议程项目 7

通过第五十六届会议报告

增进和保护人权小组委员会报告草稿

报告员：保罗·塞尔吉奥·皮涅罗先生

目 录*

章 次

七、防止歧视：

- (a) 种族主义、种族歧视和仇外心理；
- (b) 防止歧视和保护土著人民；
- (c) 防止歧视和保护少数

* E/CN.4/Sub.2/2004/L.10 号文件和增编中载有关于会议安排和各议程项目的报告各章草案。小组委员会通过的决议和决定以及供人权委员会采取行动的决议和决定草案和与人权委员会有关的其他事项都载于 E/CN.4/Sub.2/2004/L.11 号文件和增编。

七、防止歧视：

- (a) 种族主义、种族歧视和仇外心理；
- (b) 防止歧视和保护土著人民；
- (c) 防止歧视和保护少数

1. 小组委员会在 2004 年 7 月 29 日举行的第 5 次会议、7 月 30 日举行的第 6 次会议、8 月 2 日举行的第 7 和第 8 次会议、8 月 6 日举行的第 15 和第 16 次会议、8 月 9 日举行的第 18 次会议和 8 月 12 日举行的第 23 次会议上审议了议程项目 5。

2. 在议程项目 5 下分发的文件清单，见本报告附件七。

3. 在第 5 次会议上，横田先生提出了他与小组委员会前任委员艾德先生就基于工作和出身的歧视问题联合编写的又一份工作文件(E/CN.4/Sub.2/2004/31)。在随后进行的相互对话中，里夫金先生发了言。在第 6 次会议上，钟女士、吉塞先生、汉普森女士和图尼翁·韦利斯先生也发了言。

4. 在第 6 次会议上：

(a) 土著人民对其自然资源的永久主权问题特别报告员埃丽卡·伊雷娜·泽斯女士提出了她的最后报告 (E/CN.4/Sub.2/2004/30 和 Add.1)。在随后进行的相互对话中，阿尔弗雷德松先生、陈先生、德科先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、瓦尔扎齐女士和横田先生以及世界和平理事会和妇女体育基金会等非政府组织的观察员发了言。在同一次会议上，泽斯女士作了结论；

(b) 少数群体问题工作组成员本戈亚先生提出了工作组第十届会议报告 (E/CN.4/Sub.2/2004/29 和 Add.1)。在随后进行的相互对话中，阿尔弗雷德松先生、博叙伊先生、德科先生、卡尔塔什金先生和莫托科女士以及尼日利亚和苏丹的观察员发了言。在同一次会议上，本戈亚先生作了结论。

5. 在第 7 次会议上，土著居民问题工作组成员汉普森女士提出了一份关于因环境因素而面临灭绝命运的国家领土上的土著人民的人权情况的工作文件，该工作文件先前曾提交给工作组第二十二届会议(E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/CRP.1)。在随

后进行的相互对话中，吉塞先生、卡尔塔什金先生、萨塔尔先生和瓦尔扎齐女士发了言。在同一次会议上，汉普森女士作了结论。

6. 在第 15 次会议上，土著居民问题工作组主席兼报告员阿方索·马丁内斯先生提出了工作组第二十二届会议的报告(E/CN.4/Sub.2/2004/28)。在随后进行的相互对话中，阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、吉塞先生和莫托科女士以及危地马拉的观察员和非政府组织南美洲印第安人理事会的观察员发了言。在第 16 次会议上，阿方索·马丁内斯先生作了结论。

7. 在第 16 次会议上：

- (a) 消除种族歧视委员会主席马里奥·豪尔赫·尤奇斯先生发了言；
- (b) 消除种族歧视委员会成员莫尔滕·基艾鲁姆先生发了言；
- (c) 消除种族歧视委员会成员何塞·林格论·阿尔维斯先生发了言。

在随后进行的相互对话中，阿方索·马丁内斯先生、本戈亚先生、博叙伊先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、皮涅罗先生和瓦尔扎齐女士发了言。

8. 在关于议程项目 5 的一般性辩论中，小组委员会委员以及各国政府、政府间组织、联合国各机构、专门机构、其他组织和非政府组织的观察员发了言。发言者名单，详见附件二。

“土著人民对自然资源的永久主权”研究的最后报告

9. 在第 18 次会议上，库法女士介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.3，提案人为：阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、瓦迪比阿—安扬武女士、瓦尔扎齐女士和横田先生。

10. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条，小组委员会被提请注意决议草案所涉行政和方案概算问题。

11. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/9 号决议。

不容忍对享有和尊重人权的影响

12. 在同一次会议上，小组委员会审议了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.4，提案人为：阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、瓦迪比阿—安扬武女士、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、库法女士、莫托科女士和萨塔尔先生随后加入为提案人。

13. 决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节，第 2004/108 号决定。

国家和其他领土因环境原因而消失的法律后果，包括对其居民人权特别是对土著人民权利的影响

14. 在同一次会议上，小组委员会审议了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.5，提案人为：阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、莫托科女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、库法女士、奥康纳女士、图尼翁·韦利斯先生和瓦迪比阿—安扬武女士随后加入为提案人。

15. 瓦尔扎齐女士对决定草案第 1 段作了口头修订。

16. 阿方索·马丁内斯先生就决定草案发了言。

17. 经口头修订后的决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节，第 2004/10 号决定。

在冲突时保护土著人民

18. 在同一次会议上，汉普森女士介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.6，提案人为：阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、瓦迪比阿—安扬武女士、瓦尔扎齐女士和横田先生。吉塞先生、库法女士和莫托科女士随后加入为提案人。

19. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/11 号决议。

对麻风病人及其家庭成员的歧视

20. 在同一次会议上，小组委员会审议了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.9，提案人为：阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、图尼翁·韦利斯先生、瓦迪比阿—安扬武女士、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生随后加入为提案人。

21. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/12 号决议。

少数群体的权利

22. 在同一次会议上，本戈亚先生介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.23，提案人为：阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、比罗先生、谢里夫先生和卡尔塔什金先生。钟女士、吉塞先生、汉普森女士、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士和图尼翁·韦利斯先生随后加入为提案人。

23. 陈先生就决议草案发了言。

24. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条，小组委员会被提请注意决议草案所涉行政和方案概算问题。

25. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/13 号决议。

世界土著人民国际十年

26. 在同一次会议上，小组委员会审议了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.32，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、吉塞先生、莫托科女士和横田先生。吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、奥康纳女士、图尼翁·韦利斯先生和瓦尔扎齐女士随后加入为提案人。

27. 阿方索·马丁内斯先生就决议草案发了言。

28. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条，小组委员会被提请注意决议草案所涉行政和方案概算问题。

29. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/14 号决议。

土著居民问题工作组

30. 在同一次会议上，小组委员会审议了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.50，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、吉塞先生、汉普森女士、莫托科女士和横田先生。卡尔塔什金先生、库法女士、奥康纳女士、图尼翁·韦利斯先生和瓦尔扎齐女士随后加入为提案人。

31. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条，小组委员会被提请注意决议草案所涉行政和方案概算问题。

32. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/15 号决议。

基于工作和出身的歧视

33. 在第 23 次会议上，小组委员会审议了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.8，提案人为：阿尔弗雷德松先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨塔尔先生、图尼翁·韦利斯先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。

34. 阿方索·马丁内斯先生和比罗先生就决议草案发了言。

35. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条，小组委员会被提请注意决议草案所涉行政和方案概算问题。

36. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/17 号决议。

-- -- -- -- --